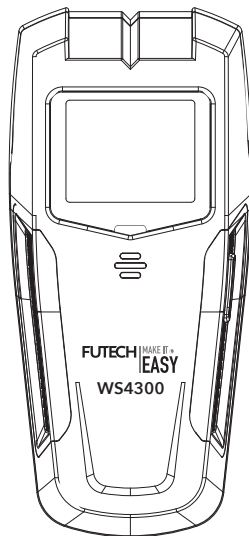


# BENUTZER HANDBUCH

DE DEUTSCH

WS4300 WALL SCANNER

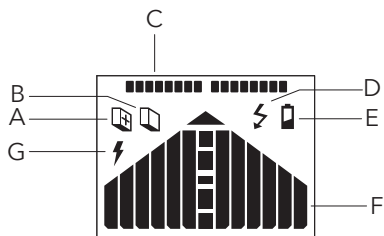
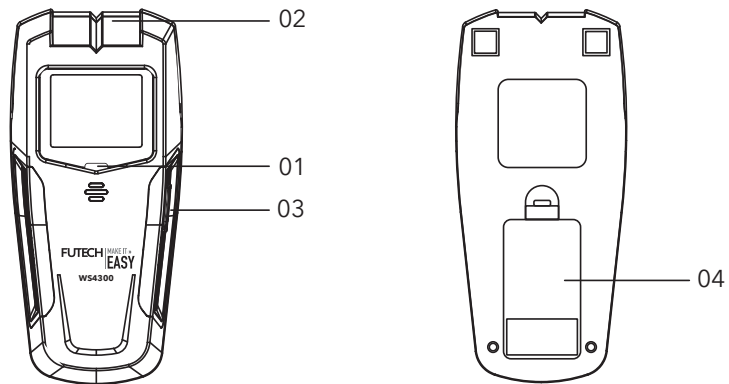


Handbuch in Ihrer  
Sprache?

Siehe Rückseite



## ÜBERSICHT



## ■ GERÄT

---

- 01 LED-AC-Anzeige
- 02 Rille
- 03 TEST-Taste
- 04 Batterieabdeckung

## ■ ANZEIGE

---

- A Anzeige für den hochempfindlichen Leitungserkennungsmodus
- B Anzeige für den Standard-Leitungserkennungsmodus
- C Kalibrierungsanzegebalken
- D Anzeige für AC-Signal
- E Anzeige für schwache Batterie
- F Balken zur Anzeige der Signalstärke
- G AC-Spannungserkennungsmodus

## SICHERHEIT

---

Bitte lesen Sie vor Verwendung die Sicherheitshinweise in der separaten Broschüre, die dem Gerät beiliegt.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie in der Nähe von elektrischen Leitungen arbeiten. Je nachdem, wie nahe sich elektrische Leitungen oder Rohre an der Wandoberfläche befinden, kann das Gerät sie auf die gleiche Weise erkennen wie Rohre. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in Wände, Böden und Decken nageln, sägen oder bohren, in denen sich diese Gegenstände befinden könnten.

Zur Sicherheit ist in jedem Erkennungsmodus die Wechselspannungserkennung während der Erkennung aktiviert.

### HINWEIS

Abgeschirmte Drähte, tote Drähte, stromführende Drähte in Metallrohren, Gehäusen, Metallwänden oder dicken, dichten Wänden werden nicht als stromführende Drähte erkannt.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

## BATTERIE

---

Dieses Lasergerät wird mit einer 9-Volt-Batterie (6F22 oder gleichwertig) betrieben.

Wenn die interne Batterie schwach ist, blinkt die Batteriestandsanzeige [A] auf dem Display.

## ERSTMALIGE VERWENDUNG

---

Entfernen Sie alle Schutzfolien.

- Öffnen Sie die Batterieabdeckung [04].
- Legen Sie eine 9 Volt Batterie (6F22 oder gleichwertig) ein.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [04].

## VERWENDUNG

---

### ■ SELEKTIVE ERKENNUNG

---

Dieses Gerät verfügt über mehrere Erkennungsmodi, die jeweils ihren eigenen Verwendungszweck haben. Das Gerät schaltet sich immer im Standard-Leitungserkennungsmodus ein.

- Um zwischen diesen Modi zu wechseln, drücken Sie einfach die TEST-Taste [03], um das Gerät einzuschalten, und drücken Sie sie dann erneut.  
(Standard [B] → Hochsensitiv [A] → Wechselspannung [G] → ...)

### HINWEIS

Für die Leitungserkennung sollten Sie immer zuerst den Standard-Leitungserkennungsmodus verwenden, bevor Sie den Modus mit hoher Empfindlichkeit nutzen.

### ■ ERKENNEN EINER LEITUNG

---

- Legen Sie das Gerät flach auf die Wandoberfläche (die Oberfläche sollte eben und trocken sein).
- Drücken Sie die Taste TEST [03] einmal, um das Gerät einzu-

schalten.

- Wählen Sie den gewünschten Erkennungsmodus, indem Sie die TEST-Taste [03] drücken.

### HINWEIS

Für die Leitungserkennung sollten Sie immer zuerst den Standard-Leitungserkennungsmodus verwenden, bevor Sie den Modus mit hoher Empfindlichkeit nutzen.

- Bevor sich das Gerät ausschaltet, halten Sie die Taste TEST [03] gedrückt. Das Gerät beginnt zu kalibrieren.

Während der Kalibrierung erscheinen immer mehr Kalibrierungsanzegebalken [C] von rechts und links zur Mitte hin. Bewegen Sie das Gerät nicht, bis die Kalibrierung abgeschlossen ist.

Die Kalibrierung ist abgeschlossen, wenn die Balken der Signalstärkeanzeige [F] verschwinden und der eingebaute Summer einen Signalton abgibt.

- Halten Sie die TEST-Taste [03] während der folgenden Vorgänge gedrückt.
- Bewegen Sie das Gerät langsam seitlich an der Wand entlang (halten Sie es flach; wackeln oder heben Sie das Gerät nicht an).

Wenn Sie sich der Kante einer Leitung nähern, zeigen die Balken der Signalstärkeanzeige [F] an, dass Sie sich nähern.

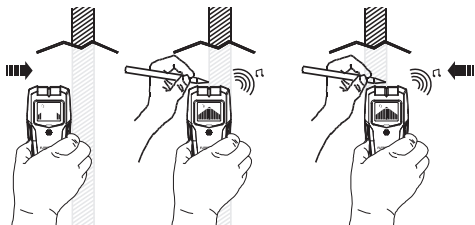
Wenn die Balken der Signalstärkeanzeige [F] ihren Höchststand erreichen und der eingebaute Summer kontinuierlich ertönt, hat



das Gerät eine Kante der Leitung erkannt.

- Halten Sie die Bewegung an und markieren Sie die Stelle an der Rille [02] mit einem Bleistift.
- Bewegen Sie das Gerät weiter in der gleichen Richtung über die Wandoberfläche, bis alle Balken der Signalstärkeanzeige [F] verschwunden sind.
- Drehen Sie dann die Richtung um (und halten Sie dabei die TEST-Taste [03] gedrückt) und markieren Sie die andere Kante auf die gleiche Weise.
- Markieren Sie die Stelle an der Rille [02] mit einem Bleistift

Der Mittelpunkt der beiden Markierungen ist die Mitte der Leitung.



#### HINWEIS

Wenn die Balken der Signalstärkeanzeige blinken und der Summer kontinuierlich piept, ist die Kalibrierung fehlgeschlagen. Bewegen Sie das Gerät ein paar Zentimeter nach rechts oder links, lassen Sie die TEST-Taste [03] los und beginnen Sie dann von vorn.

Vermeiden Sie Interferenzen, indem Sie die andere Hand vom Gerät wegnehmen, während Sie es benutzen.

Denken Sie daran, dass Ständer oder Balken normalerweise einen Abstand von 41-61 cm und eine Breite von 3,8 cm haben, so dass alles, was näher beieinander liegt oder eine andere Breite hat, möglicherweise kein Ständer ist.

Türen und Fenster werden in der Regel mit zusätzlicher Bewehrung für zusätzliche Stabilität gebaut. Das Gerät erkennt die Kante dieser doppelten Bewehrung und massiven Stürzen als eine einzelnen, breiten Leitung.

Metallische Gegenstände, Kabel oder Wasserleitungen können ebenfalls als Rohre erkannt werden.

Wenn Sie keine Leitungen finden, wiederholen Sie den Scanvorgang senkrecht zur ursprünglichen Scanrichtung.

Wenn die Empfindlichkeit nicht hoch genug ist, können Sie in den Modus mit hoher Empfindlichkeit wechseln. Beachten Sie jedoch, dass das Gerät im hochempfindlichen Modus gestört werden kann, wenn das Material der Wand nicht homogen ist.

#### ■ ERKENNEN VON STROMFÜHRENDEN KABELN

- Legen Sie das Gerät flach auf die Wandoberfläche (die Oberfläche sollte eben und trocken sein).
- Drücken Sie die Taste TEST [03] einmal, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die TEST-Taste [03] so oft, bis der Modus zur Erkennung von Wechsellspannung [G] ausgewählt ist.
- Bevor sich das Gerät ausschaltet, halten Sie die Taste TEST [03]

gedrückt. Das Gerät beginnt zu kalibrieren.

Während der Kalibrierung erscheinen mehr und mehr Kalibrierungsbalken von rechts und links zur Mitte hin. Bewegen Sie das Gerät nicht, bis die Kalibrierung abgeschlossen ist.

Die Kalibrierung ist abgeschlossen, wenn die Balken der Signalstärkeanzeige [F] verschwinden und der eingebaute Summer einen Signalton abgibt.

- Halten Sie die TEST-Taste [03] während der folgenden Vorgänge gedrückt.
- Verwenden Sie die Position, an der Sie das Gerät eingestellt haben, als Mittelpunkt eines geraden Scanpfads von 60 cm, entlang dem Sie scannen werden.
- Bewegen Sie das Gerät entlang dieses Scanpfades hin und her. Das Gerät passt seine Empfindlichkeit automatisch an.
- Verwenden Sie die Position, an der die AC-Signalstärke ihren Höchststand erreicht, als Mittelpunkt eines neuen geraden 60 cm langen Scanpfades, von dem aus Sie weiter scannen werden.
- Schieben Sie das Gerät mehrmals entlang dieses neuen 60 cm langen Scanpfades hin und her. Die genaue Position der stromführenden Leitung wird nun ermittelt.

#### **HINWEIS**

Wenn die AC-Anzeige-LED [01] oder die Signalstärke-Anzeigebalken [F] ausgeschaltet bleiben, verschieben Sie das Gerät an eine andere Position, lassen Sie die Taste los und beginnen Sie von vorne.

Drähte, die tiefer als die Erkennungsgrenze von der Wandoberfläche entfernt sind, in Kabelkanälen liegen oder sich hinter Polywood-Schutzwänden befinden, werden nicht erkannt.

Wenn Sie das Gerät an der Wand reiben oder stoßen, kann dies statische Elektrizität erzeugen und eine falsche Anzeige verursachen.

Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Funktion des Geräts, indem Sie eine bekannte stromführende Leitung prüfen.

Aufgrund der extrem geringen Stromstärke, die für die Erkennung erforderlich ist, kann es in manchen Situationen zu einer seltsamen Anzeige kommen; wenn z.B. ein schlecht isolierter Leiter eine feuchte Wand berührt, zeigt das Gerät eine Spannung an der Wand an. In dieser Situation zeigt das Gerät eine potenzielle Gefahr an, die Sie mit einem Voltmeter überprüfen sollten.

Wenn Sie keine stromführende Leitung finden, wiederholen Sie den Scanvorgang senkrecht zur ursprünglichen Scanrichtung.



## TECHNISCHE DATEN

MODELL	WS4300
Erkennungstiefe	HOLZ: bis zu 38 mm Stromführende AC-Leitungen: bis zu 50 mm durch die Trockenbauwand BEACHTEN SIE: Die Erkennungstiefe kann aufgrund des Feuchtigkeitsgehalts der Materialien, der Wandbeschaffenheit und der Farbe variieren.
Genauigkeit	+/- 3,2mm für Holz, das 12-25 mm unter der Wandoberfläche liegt. +/- 6,4mm für Holz, das 38 mm) unter der Wandoberfläche liegt. +/- 6,4mm für Holz, das 12-38 mm) unter der Wandoberfläche liegt. HINWEIS: Die Genauigkeitsspezifikation geht davon aus, dass das Gerät bei 20-25°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 35% und 55% arbeitet.
Betriebsumgebung	Temperatur: 0°C - 40 °C Relative Luftfeuchtigkeit: <75%
Lagerumgebung	Temperatur: -20°C - 70 °C Relative Luftfeuchtigkeit: <85%
Batterie	9V-Batterie, 6F22 oder gleichwertig (ein Stück)
Maße	146 x 56 x 33 mm
Gewicht	Etwa 120 g (einschließlich Batterie)



### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Futech (Belgien) erklärt auf eigene Verantwortung, dass dieses Gerät:

- WS4300 Wall Scanner

konform den Normen ist.

CES 003 Ausgabe 6 2016

aktualisiert: April 2019 ist.

Lier, Belgien,  
den 30. März 2023  
Patrick Waüters

Mögliche Druckfehler sind vorbehalten. Die verwendeten Bilder sind nicht verbindlich. Alle Merkmale, Funktionen und sonstigen Produktspezifikationen können ohne Vorankündigung oder Verpflichtung geändert werden.



# BENUTZERHANDBUCH

## andere Sprachen:



**DA** DANSK

---



**DE** DEUTSCH

---



**ES** ESPAÑOL

---



**ET** EESTI KEEL

---



**FI** SUOMEN KIELI

---



**FR** FRANÇAIS

---



**IS** ÍSLENSKA

---



**IT** ITALIANO

---



**NL** NEDERLANDS

---



**NO** NORSK

---



**PT** PORTUGUÊS

---



**SL** SLOVENŠČINA

---



**SV** SVENSKA

---



Facebook  
@futechtools



LinkedIn  
futechtools



World Wide Web  
futech-easy.com



YouTube  
@futechtools